

HEARTLAND
TIA/Chicago Connections

Date : 09-23-97
RE : LY THI BA DUNG (06)
DOB : 08-30-64
ODP case # :
HO case # : 42
Other case # :
Address : 107/2 Nguyen An Ninh Street
Ward 2, City of My Tho
Province Tien Giang.
VietNam

Dear Sir / Madam;

Heartland TIA / Chicago Connections is willing to sponsor the above-named to enter the U.S. through the Immigration and Refugee Services of America.

Mrs. HUYNH THI GIAU A74512455 is The Mother

of the above-named and is able to assist the above-named in meeting any and all needs. He / She has contacted our office on behalf of the above-named to request admission to the U.S. of the above-named. Where applicable we have also enclosed an Affidavit of Relationship.

Thank you very much.

Sincerely yours.



Long Truong
Caseworker.

c.c. I.R.S.A. Washington, D.C.
Heartland TIA/Chicago Connections.
Anchor relative.
Applicant.

	Name	: HUYNH THI GIAU
	Address	:
		:
	Phone #	:
	Date	:
To :	Mr. Dewey Pendergrass	
	Director	
	Orderly Departure Program	
	American Embassy - Box 58	
	APO AP 96546	
	RE.	: LY THI BA DUNG (05)
	IV#	:
	HO#	: HO42
	Address	: 107/2 Nguyen an Ninh Street
		: Ward 2, City of My Tho
		: Province Tien Giang. VietNam

Dear Mr. Pendergrass;

I am writing on behalf of my children

I believe that, their status under the eligibility guidelines of Orderly Departure Program (ODO) is effected by the McCain Amendment of the 1997 Foreign Operation Act which restores eligibility to the unmarried over-21 sons and daughters of the former VietNameese political prisoners.

I request that, ODP check the case according to the case numbers provided above and confirm for me that, my children listed above are eligible and part of group that ODP is now contacting to invite to interview. If a new letter of introduction has already been sent, I would appreciated knowing the date it was sent and to what address in VietNam. That will help me ensure it arrives.

I appreciate that your office is busy with may cases, but my family and I are equally anxious to ensure that the case of our children be reconsidered under the new law before their eligibility expires.

On behalf of my family, I thank you for your help in this matter.

Sincerely,

cc FVPPA
 " for information and follow up"

IMMIGRATION AND REFUGEE SERVICES OF AMERICA				
1717 Massachusetts Avenue, NW, Suite 701 Washington, DC 20036				
Tel:(202)797-2105		Fax:(202)797-2363		
Affidavit of Relationship (Please Type or Print Legibly)				
Affiliate Heartland / TIA & Chicago Connections Address & Phone:				
Section I.			Date Filed: 09-22-97	
I am filing this Affidavit for the following person(s) located in: Vietnam Country of Asylum Overseas			Date of Arrival in that Country:	
Name and AKA (underline family name)	Sex	Place/Date of Birth If Known	Relation to You	Present Location or Address
1 LY THI BA DUNG	F	Dinh Tuong, Vietnam 08-30-64	daughter	
2 LY THI BA NHAN	F	Tien Giang, Vietnam 08-09-65	daughter	
3 LY BA DUC	M	Dinh Tuong, Vietnam 04-02-68	son	
4 LY BA HIEU	M	Dinh Tuong, Vietnam 08-26-69	son	
5 LY THI BA HOA	F	My Tho, Vietnam 08-17-71	daughter	
6 LY THI BA NHAN	F	Tien Giang, Vietnam 08-09-65	daughter	
7 Address : 107/2 Nguyen an Ninh Street				
8 Ward 2, City of My Tho				
9 Province Tien Giang. VietNam				
10				
The case number for this family (if available) is:				
Section II.				
Full Name HUYNH THI GIAU		SS#		
Date of Birth 09-09 36		Alien # (if applicable) 74512455		
Place of Birth My Tho, Viet Nam		Your US Immigration Status is: (check one)		
Address		OUS Citizen Cert.#		
		-Date/Place Issued		
Tel.# (Home) (Work)		☒ Permanent Resident ☐ Refugee ☐ Asylee ☐ Other (Please Explain)		
Your Country of First Asylum				
Agency through which you came to the USA: USCC/Kansas		Date You arrived in the US:		
City		Your Original Case Number:		
INSTRUCTIONS: Fill in Each Section. If it doesn't apply to you, write N/A. Be certain that all information is correct and that the AOR is signed and notarized. Please use black ink or type. YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT CARD (PRA CARD, GREEN CARD, OR I-551). WITHOUT THESE DOCUMENTS YOUR AFFIDAVIT MAY NOT BE VALID. The purpose of this Affidavit is to verify your relationship to refugee(s) overseas. Failure to provide complete and accurate information may impede admission of requested refugee(s) to the US. If information is unknown to you, indicate "unknown". If anyone uses an alias, provide it. If anyone is deceased or his present location is unknown, please indicate. Be sure to include all relatives as specified, anywhere in the world, living, deceased or missing. Use the space marked "Additions/Explanations" to explain any unusual relationships including adopted, half or step relatives.				

Section III. Affidavit of Relationship				
Name and AKA		Place/Date of Birth If Known	Present Location/Address If Known	
Your Father:				
Your Mother:				
Step-Father:				
Step-Mother:				
Spouse:				
Date(s)/Place(s) or Marriage(s) and/or Divorce(s):				
Section IV: List ALL your Children (living, deceased or missing; blood, step, half and adopted)				
Name and AKA		Sex	Place/Date of Birth If Known	Present Location/Address If Known
1				
2				
3				
4				
5				
Section V: List All your brothers/sisters (living, deceased or missing; blood, step, half or adopted.				
Name and AKA		Sex	Place/Date of Birth If Known	Present Location/Address If Known
1				
2				
3				
4				
5				
Section VI: Additions/Explanations				
I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and I fully understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the USA.				
✓ <u>Acen</u>		Subscribed and sworn to me this <u>28th</u> day of <u>Aug</u> , 199 <u>7</u>		
Your Signature		<u>Trong D. Nguyen</u>		
Stamp or Seal of Notary Public		Signature of Notary Public		
		My commission expires:		
		"OFFICIAL SEAL" TRONG D. NGUYEN Notary Public, State of Illinois My Commission Expires 05/30/01		
Name and Signature of agency representative who assisted in preparing this Affidavit (if applicable):				

Translation

REPUBLIC OF VIETNAM

SOUTHERN

Province Dinh Tuong

Village Dieu Hoa

No. # 4451

CIVIL STATUS

AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF BIRTHS

FOR THE YEAR 1964, Village Dieu Hoa, Province Dinh Tuong

Full name of child	LY THI BA DUNG
Sex	Female
Date of birth	August the Thirtieth, Nineteen Sixty Four (08-30th-1964)
Place of birth	Village Dieu Hoa (Tran Cong Maternity)
Father's full name	LY BA TONG
Occupation	Viet Nam Air Force
Residence	Dieu Hoa, Dinh Tuong
Mother's full name	HUYNH THI GIAU
Occupation	Aid nurse
Residence	Dieu Hoa, Dinh Tuong
Rank of wife	Legitimate wife

CERTIFIED TRUE SIGNATURE
of the Civil Status Officer of Village
Dieu Hoa (Dinh Tuong).
Vice District Chief
NGUYEN THE CHU (signed & sealed)

CERTIFIED TRUE EXTRACT FROM ORIGINAL
Dieu Hoa, Date 09-04-64
Chairman, cuncurrently in charge of the Civil Status
Officer TRAN VAN THANH (signed & sealed)

WITNESS

Dieu Hoa, date 09-04-1964
The Financial Committee
TRAN BA DAY (signed & sealed)

Subsribed and sworn to before me

this 23rd day of Sept 1997

Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that I am conversant in both the Vietnamese and the English languages anf that this is a true and accurate translation of the Vietnamese document

Long Truong date 9-23-97

"OFFICIAL SEAL"

LISA R. FRY

Notary Public, State of Illinois
My Commission Expires: 3-17-99

NAM PHÂN
TỈNH BÌNH - TƯỜNG
XÃ ĐIỀU-HÒA

VIỆT - NAM CỘNG HÒA

HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM 1964 XÃ ĐIỀU-HÒA (ĐỊNH-TƯỜNG)

Tên, họ đứa con nít	Lê Thị Xuyến
Nam hay Nữ	Nữ
Sinh ngày nào	Ngày 10 tháng 10 năm 1964
Sinh tại chỗ nào	Xã Điều-Hòa (Định-Tường)
Tên, họ người cha	Lê Văn Thành
Làm nghề-nghiệp gì	Kinh doanh
Nhà cửa ở đâu	Định-Tường
Tên, họ người mẹ	Nguyễn Thị Xuân
Làm nghề-nghiệp gì	Cán bộ
Nhà cửa ở đâu	Định-Tường
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

NHẬN THỰC CHỦ KÝ

của Quý Ông/Hội-viên xã
Điều-Hòa (Định-Tường) dưới đây:
Mười ngày 10 tháng 10 năm 1964

S. L. CHU THANH CHU



NGUYỄN THỊ CHU
VỊ CHỨNG

Điều-Hòa, ngày 10 tháng 10 năm 1964



TRẦN VĂN THẠNH

TRÍCH LỤC BỘ CHÁNH

Điều-Hòa, ngày 10 tháng 10 năm 1964

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG HỘ-TỊCH

TRẦN VĂN THẠNH

Translated from the photocopy document

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

THE PEOPLE'S COMMITTEE

Village/Ward :2

District/Precinct: My Tho

Province/City: Tien Giang

BIRTH CERTIFICATE

(Duplicated document)

Form TP/HT2

No. 108

Book # 01/1997

Full name	LY THI BA NHAN	Sex Female
Date of birth	August the Nineth, Nineteen Sixty Five (08-09 th -1965)	
Place of birth	Tran Van Tai Maternity Hospital, Ward 1, Province My Tho	
Ethnicity	Vietnamese	Nationality Vietnam

DATA OF PARENTS	THE MOTHER	THE FATHER
-----------------	------------	------------

Full name	HUYNH THI GIAU	LY BA TONG
Age	born in 1936	born in 1931
Ethnicity	Vietnamese	Vietnamese
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	Housewife	Deceased
Permanent resident		

Full name, age, permanent residence, ID card number of the Declarant :
Ly Thi Ba Nhan, born in 1965, is currently residing at 107/2 Nguyen anh Ninh Street,
Ward 2, City My Tho, province Tien Giang. ID card # 310589425

DECLARANT

Ly Thi Ba Nhan

Registered on 06-04-97

On behalf of the People's Committee

Chairman Assistant LE VAN DANG (signed & sealed)

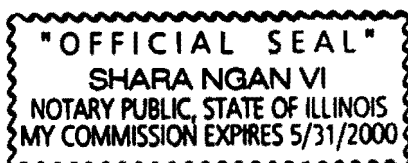
Subscribed and sworn to before me

this 8th day of October 1997

I, Long Truong, do hereby declare that, I am conversant in
both the Vietnam and the English languages and that this is
a true and accurate translation of the Vietnamese document.

Sharon Vi
NOTARY PUBLIC

Long Truong date 10-08-97



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Phường: PHƯỜNG 2
Huyện, Quận: TP. MỸ THO
Tỉnh, Thành phố: TIỀN GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 2
Số: 108
Quyển số: 01/1997



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên: LÝ-THỊ-BÁ-NHAN Nam hay nữ: NỮ
Ngày, tháng, năm sinh: Ngày chín tháng tám năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm.
(09 - 08 - 1965)
Nơi sinh: Bàc sanh Trần Văn Tải-phường 1 Mỹ Tho
Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam

8/96 QĐ 261/QĐ-HT (VHP)

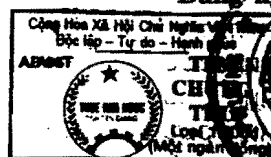
Phân khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>HUYNH-THỊ-GIAU</u>	<u>LÝ-BÁ-TÔNG</u>
Tuổi	<u>1936</u>	<u>1931</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội trợ</u>	<u>(chết)</u>
Nơi thường trú		

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

LÝ-THỊ-BÁ-NHAN sinh năm 1965 hiện tại 107/2 Nguyễn An Ninh
phường 2 TP. Mỹ Tho-Tiền Giang. CMND số 310589425

Người đứng khai ký

Lý-Thị-Bá-Nhan



Đăng ký ngày 09 tháng 6 năm 1997

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 2
Phó Chủ tịch

[Signature]

Lu Văn Dũng

Province/City: Tien Giang
District/Precinct: City My Tho
Village/Ward: 7

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form TP/HT6
Book # 01
No. 27

CERTIFICATION OF MARRIAGE

Full name of wife	LY THI BA NHAN	Full name of husband	HO VAN HUNG
Date of birth	08-09-65	Date of birth	06-19-58
Original residence	Binh Ninh, Cho Gao, Tien Giang	Original residence	Phan Vi, Quang Dong China
Permanent residence	107/2 Nguyen an Ninh Ward 2, City My Tho Tien Giang	Permanent residence	120 Nguyen Hue Street Ward 7, City My Tho Tien Giang
Occupation	Vendor	Occupation	Driver
Ethnicity	Vietnamese	Ethnicity	Vietnamese
Nationality	Vietnam	Nationality	Vietnam
ID or Passport No.	310589425	ID or Passport No.	311484204

Date 04-01-96

Signature of wife
Ly Thi Ba Nhan
(signed)

Signature of husband
Ho Van Hung
(signed)

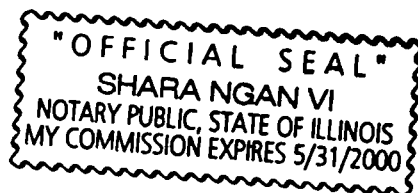
On behalf of the People's Committee
of Ward 7
Vice Chairman NGUYEN VAN --
(signed & sealed)

Subscribed and sworn to before me
this 8th day of October 1997

Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that I am conversant in both the Vietnamese and the English languages and that this is a true and accurate translation of the Vietnamese document

Truong Long date 10-08-97



Họ và tên Full name

LY THI BA NHAN

Ngày sinh Date of birth

09.8.1965

Nơi sinh Place of birth

Hải Phòng

Chỗ ở Domicile

Hải Phòng

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs


 Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
 Photo and signature of the passport bearer


Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

28.5.1998

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 28 tháng 5 năm 1993

Issued at on


 TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
 CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

28 05 96
 UBND TP. KY THO

Trần Thị Thanh Bình

1079



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN
 KẾT HÔN**

BAN SẠO

Tỉnh, Thành phố
TIỀN GIANG

Huyện, Quận
TP. KY THO
 Xã, Phường

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT6
 Quyển số 01
 Số 27

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ tên vợ LÝ THỊ BA NHAN

Sinh ngày 09 - 08 - 1965

Quê quán Bình Minh - Chợ Gạo - Tiền Giang

Nơi thường trú 107/2 Nguyễn An Ninh - P/2 - TP. Ky Tho - Tiền Giang

Nghề nghiệp Đầu Bếp

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 310589425

Họ tên chồng HỒ VĂN HÙNG

Sinh ngày 19 - 06 - 1958

Quê quán Bach Vi - Quảng Đông - Trung Quốc

Nơi thường trú 120 Nguyễn Huệ - Phường 7 - Thành Phố Mỹ Tho - Tiền Giang

Nghề nghiệp Lái Xe

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 311484024

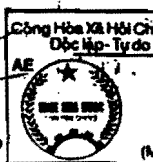
Ngày 01 tháng 04 năm 1996

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

Ly Thi Ba Nhan
 Lý Thị Ba Nhan

Ho Van Hung
 Hồ Văn Hùng



Nguyen Van Hung
 Nguyễn Văn Hùng

4/96 QĐ 261/QĐ-HT (DT)

SOUTHERN
City My Tho
City Hall
No. 1970

Translation
REPUBLIC OF VIETNAM

THE CIVIL STATUS
EXTRACT FROM THE REGISTER OF BIRTHS
Year of 1958

Full name of child	HO VAN HUNG
Sex	male
Date of birth	06-19-1958
Place of birth	Diau Hoa Maternity hospital
Father	Ho Cau
Occupation	factory Worker
Residence	Dieu Hoa
Mother	NHAM LIEU
Occupation	Housewife
Residence	Dieu Hoa
Rank of wife	

EXACT FROM THE ORIGINAL
Dieu Hoa, date 09-28-71
Civil Status Officer NGUYEN VAN KIEN
(Signed & sealed)

Subscribed and sworn to before me

this 8th day of October 1997

Shangju
Notary Public

I, Longt Truong, do hereby declare that, I am
conversant in both the Vietnamese and the English
languages and that this is a true and accurate
translation of the Vietnamese document.

Truong Long date 10-08-97



NAM-PHÂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THỊ-XÃ MỸ-THO

HỘ TỊCH VIỆT-NAM

TÒA THỊ-CHÍNH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Số hiệu : 1970

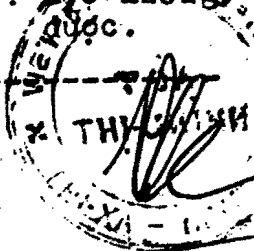
NĂM 1958

5b/c

Tôi đứng tên dưới đây là Hồ-Cầu 28 tuổi nhìn nhận đứa nhỏ theo khai sanh ngang đây là con tự sinh của tôi và của Nhâm-Liệu và bằng lòng cho nó lấy theo họ cha.

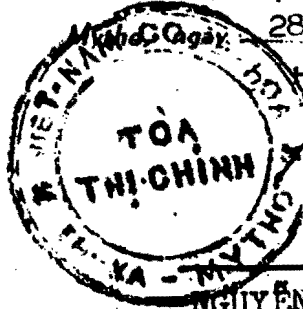
Điều-Hòa, ngày 20-6-1958

Người nhìn nhận
Ký tên : Học không được.



Tên, họ đứa con nít	Hồ-Văn-Hùng
Nam hay nữ	Trái
Sanh ngày nào	19 tháng 6 năm 1958
Sanh tại chỗ nào	Bảo sanh viện Điều-Hòa
Tên họ người cha	Hồ-Cầu
Làm nghề-nghiệp gì	Công nhân
Nhà cửa ở đâu	Điều-Hòa
Tên họ người mẹ	Nhâm-Liệu
Làm nghề-nghiệp gì	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu	Điều-Hòa
Vợ chánh hay vợ thứ	----

TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH



Ngày 28 tháng 9 năm 1971

NGUYỄN VĂN KIỂM

Translated from the photo copy document

THE PEOPLE'S COMMITTEE
Village/Ward: Ward 2
District/Precinct: City My Tho
Province/City: Tien Giang

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form TP/HT2
No.# 125
Book #02/1997

BIRTH CERTIFICATE

Full name	HO BA SANG	Sex male
Date of birth	June the Seventh, Nineteen Ninety-Seventh (06-07-1997)	
Place of birth	Maternity Ward of Ward 1, City of My Tho, Tien Giang Prov.	
Ethnicity	Vietnamese	Nationality Vietnam

DATA OF PARENTS

MOTHER

FATHER

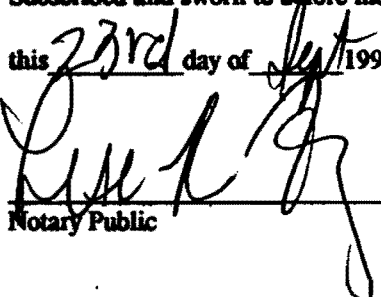
Full name	LY THI BA NHAN	HO VAN HUNG
Age	born 1965	born 1958
Ethnicity	Vietnamese	Vietnamese
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	Vendor	driver
Permanent residence	107/2 Nguyen an Ninh Street Ward 2. City My Tho, Tien Giang	120 Nguyen Hue Street, Ward 7 City My Tho, Tien Giang

Full name, age, permanent residence, ID card of the declarant: Ho van Hung, born in 1958, residing at 120 Nguyen Hue Street, Ward 7, City My Tho, Tien Giang Prov.

Declarant
Ho van Hung

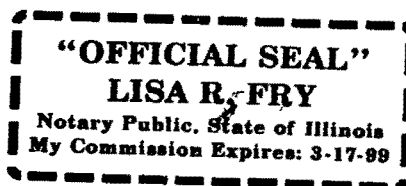
Registered on date
On behalf of the People's Committee
of Ward 2. Chairman
LE VAN DANG (signed & sealed)

Subscribed and sworn to before me
this 23rd day of Sept 1997


Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that, I am conversant in both the Vietnamese and the English languages and that this is a true and accurate translation of the Vietnamese document

 date 9-23-97



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Phường: PHƯỜNG 2
Huyện, Quận: TP. MỸ THO
Tỉnh, Thành phố: TIỀN GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 2
Số: 125
Quyển số: 02/1997



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên HỒ-BÁ-SANG Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh Ngày bảy tháng sáu, Năm một ngàn chín trăm chín mươi bảy.
(07 - 06 - 1997)
Nơi sinh Khoa sản (phường 1 TP. Mỹ Tho-Tiền Giang)
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

8/96 QĐ 261/QĐ-HT (VHP)

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>LÝ-THỊ-BÁ-NHAN</u>	<u>HỒ-VĂN-HÙNG</u>
Tuổi	<u>1965</u>	<u>1958</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Buôn bán</u>	<u>Tài xế</u>
Nơi thường trú	<u>107/2 Nguyễn An Ninh phường 2 TP. Mỹ Tho-Tiền Giang.</u>	<u>120 Nguyễn Huệ phường 7 TP. Mỹ Tho-Tiền Giang</u>

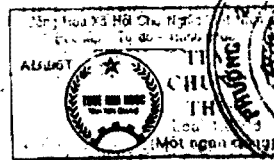
Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

HỒ-VĂN-HÙNG sinh năm 1958 hiện ngụ 120 Nguyễn Huệ phường 7
TP. Mỹ Tho-Tiền Giang.

Người đứng khai ký

Hồ-Văn-Hùng

Đăng ký ngày 20 tháng 6 năm 1997.
ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 2
CHỦ TỊCH
Lê Văn Dũng



SOUTHERN
Province Dinh Tuong
Village Dieu Hoa

REPUBLIC OF VIETNAM

Translation

Copy # 1708

VIETNAMESE CIVIL STATUS
AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF BIRTHS
For the year of 1968, Village Dieu Hoa (Dinh Tuong)

Full name of child	LY BA DUC
Sex	male
Date of birth	April the Second, Nineteen Sixty Eight (04-02-1968)
Place of birth	Village Dieu Hoa (Dinh Tuong Hospital)
Father	LY BA TONG
Occupation	Government employee
Residence	Dieu Hoa (Dinh Tuong)
Mother	HUYNH THI GIAU
Occupation	Aid Nurse
Residence	Dieu Hoa
Rank	Legitimately wife

CERTIFY TRUE SIGNATURE
of the Chairman of the Administrative
Committee of Village Dieu Hoa.
My Tho, date 04-04-68
Chief of Administrative Office
NGUYEN VAN THUAN (signed & sealed)

EXACT FROM THE ORIGINAL COPY
Dieu Hoa, date 04-04-68
Chairman of the Administrative of village Dieu Hoa
acting the Civil Status Officer
PHAN VAN HAI (signed & sealed)

Subscribed and sworn to before me

this 23rd day of Sept 1997

Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that, I am
conversant in both the Vietnamese and the English
languages and that it is a true and accurate transla-
tion of the Vietnamese document.

Truong Long date 9-23-97



NAM PHÂN

TỈNH ĐỊNH - TƯỜNG

XÃ ĐIỀU - HÒA

Bản số

1798

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

HỘ-TỊCH VIỆT-NAM

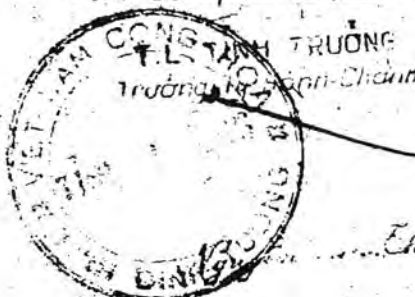
TRÍCH LỤC BỘ KHAI SANH

NĂM 1966 XÃ ĐIỀU-HÒA (ĐỊNH-TƯỜNG)

Tên, họ đứa con nít	Đ - Đ - Đ
Nam hay Nữ	Nữ
Sanh ngày nào	Ngày 12 tháng 10 năm 1966
Sanh tại chỗ nào	Xã Điều-Hòa (Định-Tường)
Tên họ người cha	Đ - Đ - Đ
Làm nghề-nghiệp gì	Đ - Đ - Đ
Nhà cửa ở đâu	Đ - Đ - Đ
Tên họ người mẹ	Đ - Đ - Đ
Làm nghề- nghiệp gì	Đ - Đ - Đ
Nhà cửa ở đâu	Đ - Đ - Đ
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

NHẬN THỰC CHỮ KÝ:

của Chủ - tịch Ủy - Ban HÀNH
CHÁNH XÃ ĐIỀU HÒA ngang đây
Mytho ngày 4 tháng 4 năm 1968



TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH

ĐIỀU HÒA, ngày tháng năm 1966
CHỦ TỊCH ỦY BAN HÀNH CHÁNH XÃ

UY VIÊN HỘ-TỊCH



PHÂN VỊNH HẢI

Họ và tên Full name

LY BA ĐỨC

Ngày sinh Date of birth

02/4/1968

Nơi sinh Place of birth

Quảng Ngãi

Chỗ ở Domicile

Quảng Ngãi

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

28/5/1998

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 28 tháng 5 năm 1993

Issued at on

CỤC QUẢN LÝ VÀT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



SOUTHERN
Province Dinh Tuong
District Chau Thanh
Village Dieu Hoa
No. # 4008

REPUBLIC OF VIETNAM

Translation

VIETNAMESE CIVIL STATUS
AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF BIRTHS
For the year of 1969, Village Dieu Hoa (Dinh Tuong)

Full name of child	LY BA HIEU
Sex	male
Date of birth	August the Twenty-Sixth, Nineteen Sixty Nine (08-26-69)
Place of birth	My Tho Hospital
Father	LY BA TONG
Occupation	Government employee
Residence	Dieu Hoa (Dinh Tuong)
Mother	HUYNH THI GIAU
Occupation	Aid Nurse
Residence	Dieu Hoa
Rank	Legitimately wife

CERTIFY TRUE SIGNATURE
of the Administrative Committee
of Village Dieu Hoa
My Tho, date 08-29-69
for Province Chief LY BA TONG
(signed & sealed)

EXACT FROM THE ORIGINAL COPY

Dieu Hoa, date 08-29-69
The Civil Status Officer
NGUYEN VAN KIEM (signed & sealed)

Witness
Village Chief
PHAN VAN HAI
(signed)

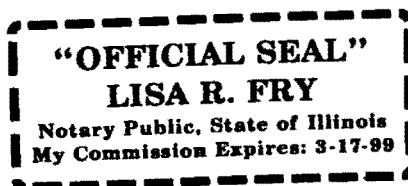
Subscribed and sworn to before me

this 23rd day of Sept 1997

[Signature]
Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that, I am
conversant in both the Vietnamese and the English
languages and that it is a true and accurate transla-
tion of the Vietnamese document.

Vuong Long date 9-23-97



NAM-PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA 70/11/1969

TỈNH ĐỊNH-TƯỜNG

HỘ TỊCH VIỆT-NAM

QUẬN CHÂU THÀNH

XÃ ĐIỀU-HÒA

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Số hiệu: 1906

NĂM 1969 XÃ ĐIỀU-HÒA (ĐỊNH-TƯỜNG)

Tên, họ đứa con nít.	Lý-Mĩ-Huyền
Nam hay nữ.	Nữ
Sanh ngày nào.	Ngày hai mươi chín tháng tám năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín
Sanh tại chỗ nào.	Xã Điếu-Hòa Bản Nam Văn Định-Tường
Tên họ người cha.	Lý-Mĩ-Huyền
Làm nghề-nghiệp gì.	Công nhân
Nhà cửa ở đâu.	Điền-Hòa (Định-Tường)
Tên họ người mẹ.	Nguyễn-thị-Giận
Làm nghề-nghiệp gì.	Cán sự y tế
Nhà cửa ở đâu.	Điền-Hòa
Vợ chánh hay vợ thứ.	Vợ chánh

NHẬN THỰC CHỮ KÝ:

Ủy-Ban HÀNH-CHÁNH XÃ

ĐIỀU-HÒA ngày đây.

Mở-tho, ngày 29 tháng 8 năm 1969

TỈNH-TRƯỞNG

Vi chứng:

XÃ-TRƯỞNG

TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH

Điền-Hòa, ngày 29 tháng 8 năm 1969

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH,

Nguyễn Văn Kim

PHAN VĂN

NGUYỄN VĂN KIM

Họ và tên / Full name

LY BA HIEN

Ngày sinh / Date of birth

26/11/81 1969

Nơi sinh / Place of birth

Phan Rang

Chỗ ở / Domicile

Phan Rang

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

28.5.1998

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 28 tháng 5 năm 1993

Issued at Hanoi on 28th May 1993



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

SOUTHERN
CITY OF MY THO
ADMINISTRATIVE HALL

REPUBLIC OF VIETNAM

Translation

No. # 4008

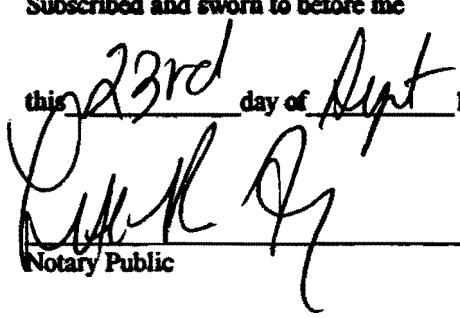
VIETNAMESE CIVIL STATUS
AN EXTRACT FROM THE REGISTER OF BIRTHS
For the year of 1978, Village

Full name of child	LY THI BA HOA
Sex	female
Date of birth	August the Seventeenth, Nineteen Seventy One (08-17-1971)
Place of birth	My Tho Hospital
Father	LY BA TONG
Occupation	Government employee
Residence	Dieu Hoa (Dinh Tuong)
Mother	HUYNH THI GIAU
Occupation	Aid Nurse
Residence	Dieu Hoa
Rank	Legitimately wife

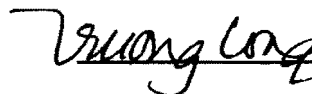
EXACT FROM THE ORIGINAL COPY
My Tho, date 08-21-71
Civil Status Officer NGUYEN VAN KIEM
(signed & sealed)

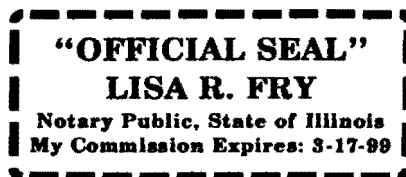
Subscribed and sworn to before me

this 23rd day of Sept 1997


Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that, I am
conversant in both the Vietnamese and the English
languages and that it is a true and accurate transla-
tion of the Vietnamese document.

 date 9-23-97



NAM-PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

THỊ - XÃ MỸ - THO

HỘ TỊCH VIỆT-NAM

TÒA THỊ-CHÍNH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

5b.8cm

Số hiệu : 4008

NĂM 1971

Tên, họ đứa con nít.	LÝ - THỊ BÁ - HÒA
Nam hay nữ.	NỮ
Sanh ngày nào	Ngày mười bảy tháng tám, năm một ngàn chín trăm bảy mươi mốt.
Sanh tại chỗ nào	Bảo sanh viện Mỹ Tho
Tên họ người cha.	Lý Bá Tông
Làm nghề-nghiệp gì	Công-chức
Nhà cửa ở đâu	Thị xã Mỹ Tho
Tên họ người mẹ.	Huỳnh thị Giàu
Làm nghề-nghiệp gì	Cán sự điều dưỡng
Nhà cửa ở đâu	Thị xã Mỹ Tho
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH

Mytho ngày 31 tháng 8 năm 1971



NGUYỄN VĂN KIỆM

Translated from the photocopy document

Province/City: HCM
District/Precinct: Go Vap
Village/Ward: 3

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form TP/HT7
Book #01/95
No. 162

CERTIFICATION OF MARRIAGE

Full name of wife	LY THI BA HOA	Full name of husband	NGUYEN NGOC TIEN
Date of birth	08-17-71	Date of birth	12-16-68
Original residence	My Tho	Original residence	Hai Hung
Permanent residence	107/2 Nguyen an Ninh War 2, My Tho	Permanent residence	2C Nguyen Thai Son St. Ward 3, Go Vap
Occupation	Hairstylist	Occupation	Businessman
Ethnicity	Vietnamese	Ethnicity	Vietnamese
Nationality	Vietnam	Nationality	Vietnam
ID or Passport No.	310789022	ID or Passport No.	021685173

Date 12-28-95

Signature of wife

(signed)

Signature of husband

(signed)

On behalf of the People's Committee
of Ward 3.

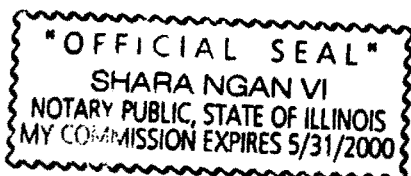
Tran Thi Cam (signed)

Subscribed and sworn to before me
this 8th day of October 1997

Sharon
Notary Public

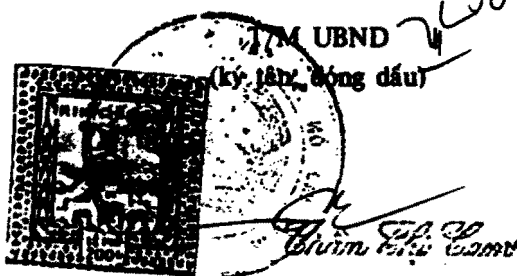
I, Long Truong, do hereby declare that I am conversant in both the Vietnamese and the English languages and that this is a true and accurate translation of the Vietnamese document

Truong Long date 10-08-97



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 28 tháng 12 năm 1995



Tỉnh, Thành phố

HCM

Huyện, Quận

GV

Xã, Phường

3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT7

Quyển số 01/95

Số 162

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

(Bản sao)

Họ tên vợ Lý thị Bá Hòa

Sinh ngày 17/08/1971

Quê quán Mỹ Tho

Nơi thường trú 107/2 Nguyễn An Ninh
phường 2 Mỹ Tho

Nghề nghiệp Uốn tóc

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 310789022

Họ tên chồng Nguyễn Ngọc Tiến

Sinh ngày 16/12/1968

Quê quán Hải Hưng

Nơi thường trú 2 C Nguyễn Thái Sơn
phường 3 - Gò Vấp

Nghề nghiệp Buôn bán

Dân tộc kinh Quốc tịch việt nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu 021685173

Ngày 28 tháng 12 năm 19 95

Chữ ký người vợ
đã ký

Chữ ký người chồng
đã ký

TM/UBND Phường 3
đã ký
Trần thị Cam

Translated from the photo copy document

THE PEOPLE'S COMMITTEE
Village/Ward:
District/Precinct: GV
Province/City:

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form TP/HT2
No. # 20/KS
Book #01/86

BIRTH CERTIFICATE

Full name	NGUYEN NGOC TIEN	Sex male
Date of birth	December the Sixteenth, Nineteen Sixty Eight (12-16-68)	
Place of birth	Village Hanh Thong.	
Ethnicity	Vietnamese	Nationality Vietnam

DATA OF PARENTS

MOTHER

FATHER

Full name	TRAN THI TU	NGUYEN VAN KHOI
Age	born in 1929	born in 1914
Ethnicity	Vietnamese	Vietnamese
Nationality	Vietnam	Vietnam
Occupation	Vendor	
Permanent residence	02 Nguyen thai Son, Ward 3, District Go Vap	

Full name, age, permanent residence, ID card of the declarant:

Declarant

Registered on date 03-19-86
On behalf of the People's Committee
BUI VAN MUOI

CERTIFIED TRUE EXACT FROM ORIGINAL

Date 10-03-92

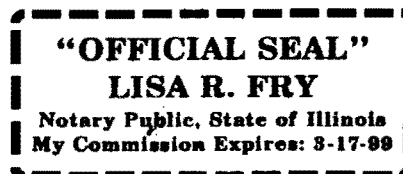
On behalf of the People's Committee
Chief office (signed & sealed)

Subscribed and sworn to before me
this 23rd day of Sept 1997

[Signature]
Notary Public

I, Long Truong, do hereby declare that, I am conversant in both the VietNameese and the English languages and that this is a true and accurate translation of the Vietnamese document

Truong Long date 9-23-97



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3

Xã, phường

Số 01/03

Huyện, Quận 07

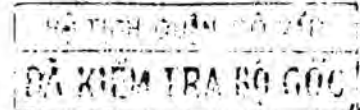
Quyển số 01/06

Tỉnh, Thành phố



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)



Họ và tên **NGUYỄN HUY TIẾN** Nam hay nữ **Nam**

Ngày, tháng, năm sinh **Ngày 16 tháng 12 năm 1988**

Nơi sinh **Hành Thiện xã**

Dân tộc **Kinh** Quốc tịch **VN**

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	Trần Thị Tý	Nguyễn Văn Khe
Tuổi	1989	1984
Dân tộc	Kinh	Nam
Quốc tịch	Việt	Nam
Nghề nghiệp	Buôn bán	Buôn bán
Nơi thường trú	02 Ng. Thới Sơn P. 03 CV	02 Ng. Thới Sơn P. 03 CV

5/89 QĐ 26/QĐ-HT

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

Nguyễn Văn Khe

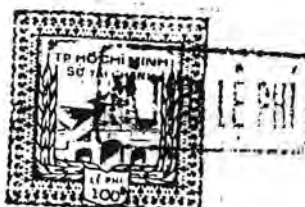
Đăng ký ngày **19** tháng **03** năm 19 **88**
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai

Nguyễn Văn Khe

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **03** tháng **10** năm **1998**
T/M UBND



Ký tên, đóng dấu
Nguyễn Văn Khe

Họ và tên / Full name

LY THI BA HOA

Ngày sinh / Date of birth

11/11/1971

Nơi sinh / Place of birth

Hải Phòng

Chỗ ở / Domicile

Hải Phòng

Nghề nghiệp / Occupation

Không có

Chiều cao / Height

1,50m

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs

Không có



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

28/5/1998

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES



Cấp tại Hà Nội ngày 18 tháng 5 năm 1993

Issued at on

CỤC QUẢN LÝ TẤT NHẬP CẢNH

Tư pháp

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth



Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth



Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

BỘ NỘI VỤ
C.A. TỈNH TIỀN GIANG

Số : 10.071XC

★

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Bà Huỳnh Thị Giàu 1926
Hiện ngụ : 127/2 Ngõ An Ninh Thị trấn 125 175
Chúng tôi đồng ý cho Bà cùng nam
người trong gia đình được phép xuất nhập đến nước thoát 125
Chúng tôi đã chuyển hồ sơ và liên danh sách số 6.02 12/105
ngày 22 7 70 chuyển về Bộ Nội vụ để trao cho Cảnh sát nước thoát 125
xét nhập cảnh.

Về việc cấp hộ chiếu :

Xin thông báo đề

rõ.

SAY BÀN CHÍNH

ngày 26 tháng 5 năm 1978

CÔNG AN TỈNH TIỀN GIANG

Trưởng phòng

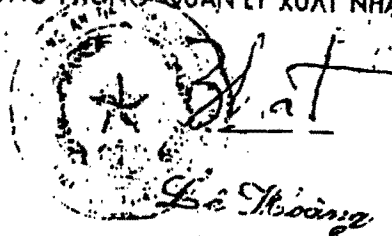


Đặng Văn Chân

Tiền Giang, ngày 29 tháng 7 năm 1978

TU/ GIÁM ĐỐC

TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Lê Hoàng

Số: 9174 /XN

TP Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 11 năm 1995

BẢN SAO

GIẤY XÁC NHẬN

- Căn cứ vào hồ sơ lưu trữ tại PV.27 Công an tỉnh Tiền Giang
- xét đơn đề nghị ngày 20/11/95 của ông bà Hoàng Thị Giàu
địa chỉ: 107/2 Nguyễn An Ninh P.2 Mỹ Tho. Tiền Giang

Cục Hồ sơ an ninh Bộ Nội vụ xác nhận :

Ông, bà. LÝ BA TÔNG

Sinh ngày. . . . 26.1.1931

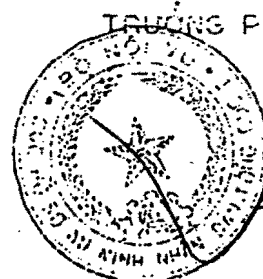
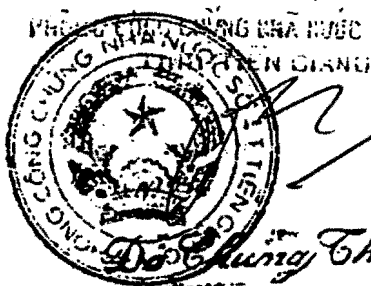
Nơi sinh Bình Minh. chợ gạo. Tiền Giang

Cấp bậc, chức vụ trong chế độ cũ . Phó quận trưởng.

Tập trung cải tạo từ ngày 13 tháng 6 năm 1975 đến
ngày 22 tháng 8 năm 1976 thì chết tại trại cải tạo.

- Nguyên nhân chết . . ung thư gan
- Lý do học tập cải tạo. Tham gia chính quyền chế độ cũ

MỸ THO, ngày 12-03-96
T.Đ. Đỗ Chung Thủy CHỨC VIÊN TL CỤC TRƯỞNG CỤC HỒ SƠ AN NINH
PHÒNG CÔNG CHỨC AN NƯỚC SỐ 1 TIỀN GIANG
CHUNG NHIỆM ĐẠO SÀI GÒN ĐỒNG BÀN CHÍNH



TRƯỞNG LƯU: Đỗ Văn Tuấn

1006

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
TỈNH ĐỊNH - TƯỜNG
QUẬN CHÂU-THÀNH
XÃ ĐIỀU-HÒA

Số hiệu: 236
92

TRÍCH - LỤC
CHỨNG - THƯ HÔN - THỦ

Họ tên người chồng **Lý-bá-Tòng**
Nghề-nghiep **Quân-nhân**
Sanh ngày **26** tháng **1** năm **1931**
Tại **Hòa-Bình Mytho**
Cư-sở tại **Xã Điều-Hòa Định-Tường**
Tạm-trú tại **-----**
Họ, tên cha chồng **Lý-văn-Điền (sống)**
(Sống chết phải ghi rõ)
Họ tên mẹ chồng **Nguyễn-thị-? (sống)**
(Sống chết phải ghi rõ)
Họ tên người vợ **Huỳnh-thị-Giàu**
nghề-nghiep **Cán-sy Điều-Tường**
Sanh ngày **9** tháng **9** năm **1936**
Tại **Điều-Hòa Mytho**
Cư-sở tại **Điều-Hòa Định-Tường**
Tạm-trú tại **-----**
Họ, tên cha vợ **-----**
(Sống chết phải ghi rõ)
Họ, tên mẹ vợ **Huỳnh-thị-Tư (chết)**
(Sống chết phải ghi rõ)
— Ngày cưới **Hai mươi mốt tháng chín, năm một nghìn**
 chín trăm sáu mươi ba hồi 16 giờ.
— Vợ chồng khai ~~không~~ không lập hôn-kế **-----**
Ngày **--** tháng **--** năm **--**
Tại **-----**

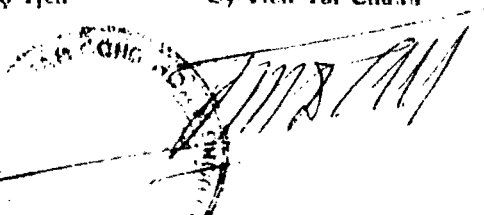
TRÍCH Y BỐN CHÍNH

Điều - Hòa, ngày 22 tháng 7 năm 1965

Chê-Tịch kiêm Ủy-Viên Hộ-Tịch Ủy-Viên Tài-Chánh

Nhận thư chữ ký:
của Ủy-Ban Hành-Chánh Xã
Điều-Hòa (Mytho) ngay đây
Mytho, ngày 22 tháng 7 năm 1965




Trần-văn-Thạnh

Trần-bá-Ty

1988/92

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 376.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà... Huỳnh Thị... Giàu.....

Hiện ở: 107/2... Nguyễn An Ninh, Phường 2, TP: Mỹ Tho, Tiền Giang

1/ Chúng tôi đồng ý cho... bà... cùng... 05... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp... 06... hộ chiếu cho gia đình, số:

..... từ 03.03.792... - 03.03.802/93.....

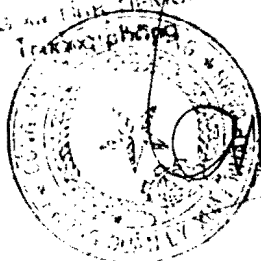
..... (Chúng tôi đã chuyển... công an... địa phương... thực... ngày... 21/1/88... ngày... 15/1/88)... ..

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số 1042/... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... bà... yên tâm ./.

5 78
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TRƯỜNG PHÒNG X.N.C



Dương Đức Chính

Hà Nội, ngày 6 tháng 8 / 1993.
TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Nguyễn Văn...



701 **OCT 21**
REFUGEE SERVICES
Travelers & Immigrants Aid

1997 PM

IRVING PK RD P & DC 60701 OCT

for local widow

*- Con trên 21 tuổi của
 goal phụ chủ diết trợ
 trợ cái lab
 2/28/97*

FVPPA

OCT 24 1997

Departure Number

519276130 04

Immigration and
Naturalization Service

I-94

Departure Record

ADMITTED INDEFINITELY
AS A REFUGEE PURSUANT
TO SEC. 207 OF THE I&N
ACT. IF YOU DEPART THE
U.S. YOU WILL NEED
PRIOR PERMISSION FROM
I&NS TO RETURN.
EMPLOYMENT AUTHORIZED.

(Port) (Date) (Imm. Off.)

LOS 4319 MAY 16 1996

14. Family Name

HUYNH

15. First (Given) Name

GIAU THI

16. Birth Date (Day/Mo/Yr)

09 09 36

17. Country of Citizenship

V. VIETNAM

Warning - A nonimmigrant who accepts unauthorized employment is subject to deportation.

Important - Retain this permit in your possession; you must surrender it when you leave the U.S. Failure to do so may delay your entry into the U.S. in the future.

You are authorized to stay in the U.S. only until the date written on this form. To remain past this date, without permission from immigration authorities, is a violation of the law.

Surrender this permit when you leave the U.S.:

- By sea or air, to the transportation line;
- Across the Canadian border, to a Canadian Official;
- Across the Mexican border, to a U.S. Official.

Students planning to reenter the U.S. within 30 days to return to the same school, see "Arrival-Departure" on page 2 of Form I-20 prior to surrendering this permit.

Record of Changes

A# 74512455 V# V115046 IV# 359016
KANSAS CITY KS 66102 USCC

Port:

Departure Record

Date:

Carrier:

Flight #/Ship Name:

WP

- Quê phụ, chông chết trong trại cải tạo vì ung thư gan.
- Không rõ ngày PV, H042.
- 5 người con,
2 người con có gia đình,

Pages Removed (S.S.)

(9-9-1936)

(1-26-1931)

1 page(s) was/were removed from the file of HUYNH THI GIA & LY BAT TONG
() due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: October 15th 2007